

Obavijesti o prikupljanju podataka o privatnosti

Osobni podaci uključuju pojedinosti poput vašeg imena, kontaktnih podataka, zdravstvenih potreba i tko vas uzdržava. Ministarstvo prikuplja ove podatke telefonom, online, e-mailom ili osobno. Koristi se za odgovaranje na pitanja, vašu registraciju, provjeru ispunjavate li uvjete za usluge i pomoć pri dobivanju potrebne skrbi.

Vaši podaci mogu se dijeliti s drugim vladinim agencijama i pružateljima zdravstvene skrbi. Možete zatražiti pregled ili ispravak svojih podataka, a po potrebi možete i podnijeti pritužbu. Prikupljanje informacija odobreno je zakonom *Aged Care Act 2024* [*Zakonom o skrbi za starije osobe iz 2024.*].

Upit o uslugama skrbi za starije osobe

Ova obavijest o privatnosti opisuje kako Department of Health, Disability and Ageing [Ministarstvo zdravstva, invaliditeta i starenja] (ministarstvo) prikuplja i upravlja osobnim podacima kada postavite upit ili tražite informacije o sustavu skrbi za starije osobe putem usluge My Aged Care.

Zašto prikupljamo vaše osobne podatke

Vaše osobne podatke prikupljamo kako bismo odgovorili na vaš upit kada tražite informacije o sustavu skrbi za starije osobe putem:

- kontakta s nama putem kontakt centra My Aged Care telefonom ili e-mailom, ili
- posjete [servisnom centru Services Australia](#).

Ako nas kontaktirate telefonom, snimamo poziv u svrhu obuke i osiguranja kvalitete, osim ako nas ne zamolite da to ne učinimo. Putem snimanja poziva, ako ga napravimo, prikupljat ćemo osobne podatke koje nam date tijekom poziva.

Bez vaših osobnih podataka možemo vam pružiti opće informacije, ali nećemo moći uzeti u obzir vaše okolnosti ili vam kasnije odgovoriti.

Informacije koje prikupljamo

Osobni podaci koje prikupljamo ovise o vašem upitu i o tome jeste li registrirani u My Aged Care. Na primjer:

- Ako ste registrirani, možemo prikupiti vaše ime, datum rođenja, e-mail adresu, identifikacijski broj za starije osobe ili broj Medicare kako bismo pronašli vaše podatke klijenta i pomogli vam.
- Ako vas ponovno trebamo kontaktirati, prikupit ćemo vaše ime, kontaktne podatke i informacije koje ste nam dali o svom upitu kako bismo vam mogli odgovoriti.

- Također, možemo prikupljati i druge osobne podatke, uključujući osjetljive podatke o vašem zdravlju i okolnostima, kako bismo mogli utvrditi kako vam najbolje pomoći.

Ne morate se identificirati kada komunicirate s agencijom My Aged Care. Međutim, ako to ne učinite, možemo vam dati samo općenite informacije. Ne možete se prijaviti za usluge skrbi za starije osobe bez da se identificirate.

Ministarstvo je ovlašteno prikupljati vaše podatke prema zakonu *Aged Care Act 2024*.

Kako prikupljamo ove osobne podatke

Možemo prikupljati vaše osobne podatke od druge osobe uz vaš pristanak. Na primjer, to se može dogoditi ako vas član obitelji ili prijatelj nazove i pita o vašoj podobnosti za skrb o starijim osobama.

Kako otkrivamo vaše osobne podatke

Vaše osobne podatke možemo otkriti vanjskom pružatelju anketa kako bismo dobili vaše povratne informacije o našoj usluzi. To ćemo učiniti samo uz vaš pristanak.

Osobne podatke koje prikupljamo putem upita rutinski ne otkrivamo drugim osobama, ali to možemo učiniti uz vaš pristanak ili gdje je to dopušteno zakonom *Aged Care Act 2024*.

Objavljivanje podataka primateljima u inozemstvu

Općenito, nećemo otkrivati vaše osobne podatke primateljima u inozemstvu.

Kako možete pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti

Ako trebate pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti, to možete učiniti na sljedeći način:

- prijavom na vaš online račun My Aged Care
- pozivom My Aged Care na 1800 200 422
- posjetom [servisnom centru Services Australia](#) i razgovorom sa Aged Care Specialist Officer [Službenikom za skrb starijih osoba].

Za više informacija o pristupu osobnim podacima i načinu podnošenja pritužbe zbog povrede privatnosti, pogledajte [pravila o privatnosti My Aged Care](#).

Registracija za evidenciju klijenta My Aged Care: klijent

Ova obavijest o privatnosti opisuje kako Department of Health, Disability and Ageing (ministarstvo) prikuplja i upravlja vašim osobnim podacima kada ste registrirani u My Aged Care kako biste primali usluge skrbi za starije osobe.

Zašto prikupljamo vaše osobne podatke

Registracija za osobni karton u My Aged Care omogućuje vam da se prijavite za usluge skrbi za starije osobe i primete prilagođene informacije o njima.

Moramo prikupiti vaše osobne podatke kako bismo izradili vaš osobni dosje i dodijelili vam personalizirani identifikacijski broj za starije osobe.

Nakon registracije, možemo koristiti podatke iz vaše evidencije za procjenu bilo koje vaše prijave za usluge skrbi za starije osobe i, ako ispunjavate uvjete, za potporu vašem primanju usluga skrbi za starije osobe.

Možete se registrirati u My Aged Care putem:

- poziva kontaktnom centru organizacije My Aged Care
- razgovora sa službenikom Aged Care Specialist Officer pri [servisnom centru agencije Services Australia](#)
- podnošenja online prijave za procjenu skrbi za starije osobe.

Bez vaših osobnih podataka ne možemo vas registrirati u My Aged Care i možemo vam dati samo opće informacije o skrbi za starije osobe. Nećemo moći procijeniti niti odobriti primanje financiranih usluga skrbi za starije osobe.

Informacije koje prikupljamo

Prikupljamo sljedeće podatke:

- vaše ime, datum rođenja, kontaktni podaci, demografski podaci i relevantni identifikatori (npr. Medicare broj)
- vaše preferencije (npr. vaš preferirani jezik)
- ostale relevantne informacije o vašim okolnostima i potrebama za njegom
- Ako imate pružatelja podrške – podatke o vašem pružatelju podrške.

Ministarstvo je ovlašteno prikupljati vaše podatke prema zakonu *Aged Care Act 2024*.

Kako prikupljamo ove osobne podatke

Vaše osobne podatke možemo prikupljati izravno od vas kada se registrirate u My Aged Care. Druga osoba vas može registrirati u My Aged Care, uz vaš pristanak. Kada se to dogodi, prikupit ćemo vaše osobne podatke od te osobe.

Kada se nešto promijeni u vezi s vama ili uslugama skrbi za starije osobe koje primате, možemo prikupiti vaše osobne podatke i uključiti ih u vaš osobni upis. Na primjer, to ćemo učiniti kada prikupljamo podatke o vašoj procjeni skrbi za starije osobe, ako je imate, ili ako počnete koristiti usluge skrbi za starije osobe.

Kako otkrivamo vaše osobne podatke

Podaci u vašem osobnom dosjeu zaštićeni su zakonom *Aged Care Act 2024*. Kada je to dopušteno Aged Care Act, možemo podijeliti podatke iz vašeg zapisa kod drugih stranaka u vezi s pružanjem usluga skrbi za starije osobe. Ove stranke uključuju:

- [Services Australia](#)
- Department of Veterans' Affairs [Ministarstvo za pitanja veterana]
- National Disability Insurance Agency [Nacionalna agencija za osiguranje za osobe s invaliditetom]
- procjenitelje skrbi za starije osobe
- pružatelje usluga skrbi za starije osobe

- zdravstvene stručnjake
- pružatelja podrške ili pravnog zastupnika, ako ga imate.

Također možemo otkriti vaše osobne podatke u skladu sa *Aged Care Act 2024*, kada:

- pružamo informacije Aged Care Quality and Safety Commission [Povjerenstvu za kvalitetu i sigurnost skrbi za starije osobe], kada je to potrebno za obavljanje funkcija povjerenstva (npr. u vezi s pritužbom)
- pristajete na to (npr. ako pristajete na prijenos plana procjene u vaš My Health Record).

Objavljivanje podataka primateljima u inozemstvu

Vaše osobne podatke izvan Australije općenito ćemo otkriti samo ako vi ili vaš pružatelj podrške nazovete My Aged Care, pristupite vašim podacima putem My Aged Care online računa ili na drugi način primite informacije od nas putem e-maila ili SMS-a dok ste vi ili oni u inozemstvu.

Općenito, nećemo otkrivati vaše osobne podatke primateljima u inozemstvu.

Kako možete pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti

Ako trebate pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti, to možete učiniti na sljedeći način:

- ažuriranjem vašeg My Aged Care online računa
- pozivom My Aged Care na 1800 200 422
- posjetom [uslužnom centru Services Australia](#) i razgovorom sa službenikom Aged Care Specialist Officer.

Za više informacija o pristupu osobnim podacima i načinu podnošenja pritužbe zbog povrede privatnosti, pogledajte [pravila o privatnosti My Aged Care](#).

Registracija za My Aged Care: pružatelj podrške

Ova obavijest o privatnosti opisuje kako Department of Health, Disability and Ageing (Ministarstvo) prikuplja i upravlja vašim osobnim podacima kada se registrirate za evidenciju u My Aged Care, kao pružatelj podrške starijeg Australca (klijenta).

Zašto prikupljamo vaše osobne podatke

Registracija za evidenciju u My Aged Care jedan je od potrebnih koraka za dovršetak registracije kao pružatelja podrške klijenta. Pružatelj podrške može podržati klijenta u traženju ili pristupu uslugama skrbi za starije osobe ili na drugi način podržati klijenta u poduzimanju nekih radnji prema ili u svrhu *Aged Care Act 2024* (Zakon), osim testiranja imovinskog stanja. Pružatelj podrške također može primiti informacije ili dokumente koji se mogu ili moraju dati klijentu prema Zakonu, uz klijentov pristanak ili na drugi način odobren prema Zakonu.

Moramo prikupiti vaše osobne podatke kako bismo izradili vaš osobni upis i dodijelili vam personalizirani identifikacijski broj za starije osobe.

Nakon što se registrirate u My Aged Care, možete postati registrirani pružatelj podrške klijenta uz njegov pristanak. Zatim možete davati i primati informacije u skladu s njihovim željama.

Možemo koristiti podatke iz vaše evidencije za procjenu bilo kojeg zahtjeva za vašu registraciju kao pružatelj podrške. Ako ste registrirani, podatke iz vašeg dosjea koristit ćemo i kako bismo vam omogućili da obavljate svoju ulogu u pružanju podrške nekome u pristupu uslugama skrbi za starije osobe i kako bismo osigurali da i dalje budete prikladni za pružanje podrške.

Možete se registrirati u My Aged Care putem:

- poziva kontaktnom centru organizacije My Aged Care
- razgovora sa službenikom Aged Care Specialist Officer u [servisnom centru Services Australia](#)
- dijela procesa pomoći klijentu pri podnošenju online prijave za procjenu skrbi za starije osobe
- razgovora s procjeniteljem skrbi za starije osobe
- podnošenja obrasca Registration of a Supporter form [Obrazac za registraciju pružatelja podrške].

Bez vaših osobnih podataka ne možemo vas registrirati u My Aged Care evidenciji niti vas registrirati kao pružatelja podrške. U ovom slučaju, moći ćemo vam dati samo opće informacije o skrbi za starije osobe. Kao pružatelj podrške nećete moći primati niti komunicirati informacije za klijenta.

Informacije koje prikupljamo

Prikupljamo sljedeće podatke:

- vaše ime, datum rođenja, kontaktni podaci i relevantni identifikatori (npr. Medicare broj)
- podatke o klijentu
- informacije o vašem odnosu s klijentom
- informacije o vašoj podobnosti ili pravnoj sposobnosti da budete pružatelj podrške klijenta.

Ministarstvo je ovlašteno prikupljati vaše podatke prema zakonu *Aged Care Act 2024*.

Kako prikupljamo ove osobne podatke

Obično prikupljamo vaše osobne podatke od vas kada se registrirate u My Aged Care. Druga osoba vas može registrirati u My Aged Care, uz vaš pristanak. Kada se to dogodi, prikupit ćemo vaše osobne podatke od te osobe.

Možemo prikupljati podatke o vašoj prikladnosti ili sposobnosti da budete pru od drugih osoba ili organizacija, i prije i nakon bilo kakve registracije kao pružatelja podrške.

Također prikupljamo vaše osobne podatke kada s vremena na vrijeme ažurirate svoj upis podataka.

Kako otkrivamo vaše osobne podatke

Podaci u vašem My Aged Care zapisu zaštićeni su zakonom *Aged Care Act 2024*. Vaše osobne podatke možemo otkriti samo kada je to dopušteno tim Zakonom, uključujući kada:

- otkrivamo vaše osobne podatke (status vaše registracije kao pružatelj podrške, ime i kontakt podatke) drugim pružateljima podrške, osobi koju podržavate, procjeniteljima skrbi za starije osobe i pružateljima skrbi za starije osobe
- druga osoba zatraži da postanete pružatelj podrške, kada im otkrijemo ishod prijave
- pružamo informacije Aged Care Quality and Safety Commission, kada je to potrebno za obavljanje njezinih funkcija (npr. u vezi s pritužbom)
- dajete pristanak.

Objavljivanje podataka primateljima u inozemstvu

Vaše osobne podatke izvan Australije općenito ćemo otkriti samo ako se vi, vaš klijent ili neki drugi pružatelj podrške nalazite u inozemstvu i pristupate My Aged Care online računu koji sadrži vaše osobne podatke. To se može dogoditi i ako vi ili oni pozovu My Aged Care dok ste vi ili oni u inozemstvu ili na drugi način primaju informacije od My Aged Care putem e-maila ili SMS-a dok su u inozemstvu.

Općenito, nećemo otkrivati vaše osobne podatke primateljima u inozemstvu.

Kako možete pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti

Ako trebate pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti, to možete učiniti na sljedeći način:

- prijavom na vaš online račun My Aged Care
- pozivom My Aged Care na 1800 200 422
- posjetom [uslužnom centru Services Australia](#) i razgovorom sa Aged Care Specialist Officer.

Za više informacija o pristupu osobnim podacima i načinu podnošenja pritužbe zbog povrede privatnosti, pogledajte [pravila o privatnosti My Aged Care](#).

Zahtjev ili uputnica za procjenu potreba za njegom starijih osoba

Ova obavijest o privatnosti opisuje kako Department of Health, Disability and Ageing (ministarstvo) prikuplja i upravlja osobnim podacima kada se za vas podnese zahtjev ili uputi zahtjev za procjenu (ili ponovnu procjenu) potreba za skrbi za starije osobe.

Zašto ministarstvo prikuplja vaše osobne podatke?

Vaše osobne podatke prikupljamo:

- kako bismo utvrdili ispunjavate li uvjete za usluge skrbi za starije osobe
- zbog određivanja vašeg prioriteta za usluge skrbi za starije osobe
- da bi vas obavijestili vas ako ne ispunjavate uvjete
- da bi vas uputiti vas u organizaciju za procjenu i podržali vaš pristup uslugama skrbi za starije osobe ako ispunjavate uvjete.

Procjenitelj skrbi za starije osobe koristit će podatke iz vaše prijave ili uputnice, kao i iz vašeg osobnog kartona, kako bi utvrdio vaše potrebe za skrbi za starije osobe i donio odluku o uslugama koje su vam potrebne.

Ako ne prikupimo vaše podatke, nećemo moći utvrditi vaše potrebe i procijeniti vašu podobnost za skrb za starije osobe.

Informacije koje prikupljamo

Informacije koje prikupljamo uključuju vaše:

- ime, datum rođenja, demografske i kontaktne podatke
- funkcionalne sposobnosti (sposobnosti obavljanja svakodnevnih aktivnosti)
- psihosocijalne potrebe (informacije o mentalnom zdravlju)
- trenutne okolnosti i podršku
- podatke o pružatelju podrške ili druge relevantne informacije o odnosu, ako ih ima
- razlog za uputnicu, ako je relevantno.

Ministarstvo je ovlašteno prikupljati vaše podatke prema zakonu *Aged Care Act 2024*.

Kako prikupljamo ove osobne podatke

Vaše osobne podatke prikupljamo ako se prijavite za usluge skrbi za starije osobe. Uz vaš pristanak, druga osoba može podnijeti zahtjev u vaše ime ili vas uputiti na skrb za starije osobe. Kada se to dogodi, prikupit ćemo vaše osobne podatke od te osobe.

Kako otkrivamo vaše osobne podatke

Kada se prijavite za skrb za starije osobe ili vas se uputi na tu skrb, podatke pohranjujemo u vaš osobni upis My Aged Care. Podaci su zaštićeni *Aged Care Act 2024*.

Kada je to dopušteno zakonom *Aged Care Act*, možemo podijeliti podatke iz vaše evidencije s drugim stranama u vezi s pružanjem financiranih usluga skrbi za starije osobe. Ove stranke uključuju:

- [Services Australia](#)
- Department of Veterans' Affairs
- National Disability Insurance Agency
- procjenitelje potreba za njegom starijih osoba
- pružatelje usluga skrbi za starije osobe
- zdravstvene stručnjake
- vašeg pružatelja podrške ili pravnog zastupnika, ako ga imate.

Također možemo otkriti vaše osobne podatke:

- uz vaš pristanak
- gdje je to drugačije dopušteno zakonom *Aged Care Act 2024*.

Inozemno otkrivanje vaših osobnih podataka

Vaše osobne podatke izvan Australije općenito ćemo otkriti samo ako vi ili vaš pružatelj podrške nazovete My Aged Care, pristupite vašim podacima putem My Aged Care online računa ili na drugi način primite informacije od nas putem e-maila ili SMS-a dok ste vi ili oni u inozemstvu. Općenito, nećemo otkrivati vaše osobne podatke primateljima u inozemstvu.

Kako možete pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti

Ako trebate pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti, to možete učiniti na sljedeći način:

- ažuriranjem vašeg My Aged Care online računa
- pozivom My Aged Care na 1800 200 422
- posjetom [uslužnom centru Services Australia](#) i razgovorom sa službenikom Aged Care Specialist Officer.

Za više informacija o pristupu osobnim podacima i načinu podnošenja pritužbe zbog povrede privatnosti, pogledajte [pravila o privatnosti My Aged Care](#).

Procjena potreba za njegom starijih osoba

Ova obavijest o privatnosti opisuje kako Department of Health, Disability and Ageing (ministarstvo) prikuplja vaše osobne podatke putem organizacije za procjenu. Ministarstvo ugovara s organizacijom za procjenu kako bi provela procjene potreba za skrbi za starije osobe.

Vaše osobne podatke prikupljamo kada dajete informacije procjenitelju prilikom procjene. Također prikupljamo vaše osobne podatke od trećih strana, kao što su članovi obitelji ili zdravstveni djelatnici, s kojima procjenitelj razgovara o vašim potrebama.

Prikupljanje ovih podataka odobreno je zakonom *Aged Care Act 2024*.

Zašto ministarstvo prikuplja vaše osobne podatke?

Ministarstvo prikuplja osobne podatke o vašem zdravlju, dobrobiti, podršci, financijskim i pravnim poslovima te sigurnosti doma i osobne sigurnosti u svrhu provođenja procjene potreba za skrbi za starije osobe ili ponovne procjene potreba za skrbi za starije osobe. To radimo kako bismo utvrdili koje usluge skrbi za starije osobe trebate i koliko su vam hitno potrebne. Također, vaše osobne podatke možemo koristiti u druge svrhe, kao što je upravljanje podrškom i uslugama skrbi za starije osobe koje su vam potrebne.

Možemo prikupljati podatke o uslugama skrbi za starije osobe koje primete od [Services Australia](#) kako bismo vam pružili i upravljali skrbi za starije osobe.

Ako ne dostavite ili niste u mogućnosti dostaviti sve potrebne osobne podatke, procjenitelj neće imati točnu sliku vaših potreba i možda neće moći utvrditi razinu, vrstu ili hitnost usluga koje su vam potrebne. Procjenitelj možda neće moći nastaviti s procjenom potreba za skrbi za starije osobe ili ponovnom procjenom potreba za skrbi za starije osobe kako bi utvrdio koje su vam usluge skrbi za starije osobe potrebne.

Kako otkrivamo vaše osobne podatke

Vaše osobne podatke možemo otkriti pružateljima skrbi za starije osobe ili zdravstvenim ustanovama, Services Australia te državnim i teritorijalnim službama. Vaše osobne podatke otkrit ćemo samo uz vaš pristanak ili tamo gdje je to dopušteno zakonom *Aged Care Act 2024*.

Kada je to dopušteno zakonom *Aged Care Act*, možemo podijeliti podatke iz vaše evidencije s drugim stranama u vezi s pružanjem financiranih usluga skrbi za starije osobe. Ove stranke uključuju:

- [Services Australia](#)
- Department of Veterans' Affairs
- National Disability Insurance Agency
- procjenitelje potreba za njegom starijih osoba
- pružatelje usluga skrbi za starije osobe
- zdravstvene stručnjake
- vašeg pružatelja podrške ili pravnog zastupnika, ako ga imate.

Također možemo otkriti vaše osobne podatke:

- uz vaš pristanak
- gdje je to drugačije dopušteno zakonom *Aged Care Act 2024*.

Inozemno otkrivanje vaših osobnih podataka

Ako imate pružatelja podrške koji može pristupiti vašem online računu iz inozemstva, zakon *Privacy Act* i APP [Australaska načela privatnosti] možda se neće primjenjivati. Pružatelji podrške smiju koristiti vaše osobne podatke samo kako bi vam pomogli s njegom. Nećemo otkriti vaše osobne podatke drugim primateljima u inozemstvu.

Kako možete pristupiti svojim podacima ili ih ispraviti

Možete pristupiti i ispraviti neke od svojih osobnih podataka koje posjedujemo putem vašeg online računa *My Aged Care*. Za više informacija pogledajte [pravila o privatnosti My Aged Care](#) o tome:

- kako postupamo s osobnim podacima
- kako možete zatražiti pristup ili ispraviti svoje osobne podatke
- kako možete podnijeti pritužbu zbog povrede privatnosti.

Podaci za kontakt

Ako želite kontaktirati Ministarstvo u vezi s pitanjem vezanim uz privatnost, uključujući pitanja o ovoj obavijesti, obratite se službeniku za privatnost Ministarstva na jedan od sljedećih načina:

- Poštom: Privacy Officer, Department of Health, Disability and Ageing,
23 Furzer Street WODEN ACT 2606
- E-mail: privacy@health.gov.au
- Telefon: 02 6289 1555